

Esta es una pequeña muestra
del libro *Diccionario de teología*.

Para conseguir el libro completo y conocer más
acerca de nosotros, visita nuestra página web:

www.poiema.co

O comunícate con nosotros al correo:

info@poiema.co



© 2026 Poiema Publicaciones

¡El evangelio para cada rincón de la vida!

DICCIONARIO DE TEOLOGÍA



DICCIONARIO DE TEOLOGÍA



Everett F. Harrison
Editor

Geoffrey W. Bromiley
Editor Asociado

Carl F. H. Henry
Editor Asesor

Edición revisada



LIBROS DESAFÍO.

2002

Copyright © 2006 Libros Desafío

Título original en inglés: *Baker's Dictionary of Theology*
Autores: E. F. Harrison, G. W. Bromiley y C. F. H. Henry
Publicado por Baker Book House
Grand Rapids, Michigan © 1960

Título: *Diccionario de teología*
Diseño de cubierta: Ron Huizinga
Traductores: Humberto Casanova y Guillermo Serrano
Editor: Alejandro Pimentel

Primera edición por T.E.L.L.: 1985
Primera edición por Libros Desafío: 1999
Reimpresiones: 2002, 2006, 2014
Edición actual en rústica

Sin la autorización escrita de los titulares del Copyright, queda totalmente prohibida, bajo las sanciones contempladas por la Ley, la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio o procedimiento.

Publicado por

LIBROS DESAFÍO
1700 28th Street SE
Grand Rapids, Michigan 49508-1407
Estados Unidos de América
info@librosdesafio.org
www.librosdesafio.org

ISBN: 978-1-55883-247-3
Producto # 602155

Impreso en Colombia
Printed in Colombia

PREFACIO

En los últimos años hemos podido ver un renovado interés en el estudio de la Biblia, interés que continúa incólume. Es apropiado, pues, que se añada un diccionario de términos teológicos y eclesiásticos al siempre creciente número de obras designadas a ser una ayuda para la adquisición de un sano conocimiento del contenido de la Escritura y de la teología histórica.

Los artículos han sido forjados con el fin de informar al lector respecto a los puntos neurálgicos de la discusión teológica de hoy, pero proveyendo también una exposición positiva del contenido bíblico en cada caso. Se han incluido los términos filosóficos que tienen un significado religioso, como también las diversas sectas y movimientos que son parte de la historia de la iglesia.

A fin de servir lo mejor que podamos a la conveniencia del lector, como regla hemos tratado por separado cada término o concepto. Esto evitará que cuando uno busque un tema particular de información tenga que meterse en una interminable búsqueda dentro de extensos artículos.

Los editores junto con la casa editorial expresan su esperanza de que este libro pueda promover un entendimiento y apreciación mucho más abundante de la verdad cristiana.

LISTA DE COLABORADORES

ALLIS, OSWALD T., B.D., PH.D.

Jubilado

ARCHER, GLEASON L., JR., LL.B., B.D., PH.D.

Profesor de Lenguas Bíblicas en el Seminario Teológico Fuller, EE.UU.

BABBAGE, STUART B., PH.D., TH.D.

Decano de la Catedral de San Pablo, Melbourne, Australia, y Director del Colegio Ridley.

BARKER, GLENN WESLEY, A.M., TH.D.

Profesor de Nuevo Testamento, Escuela de Divinidad Gordon, EE.UU.

BEEGLE, DEWEY M., B.S., B.D., PH.D.

Profesor asociado de hebreo y Antiguo Testamento, Seminario Bíblico de Nueva York.

BOETTNER, LORAIN, B.S., TH.M., D.D., LITT.D.

Escritor teológico.

BOOTH, F. CARLTON, A.B., MUS.D.

Profesor asociado de evangelismo, Seminario Teológico Fuller.

BOYD, ROBERT FREDERICK, TH.D.

Profesor de Biblia, Escuela Presbiteriana de Educación Cristiana.

BRANDON, OWEN RUPERT, A.L.C.D., A.M.

Tutor y bibliotecario, catedrático en Teología y Sociología, Colegio de Divinidad, Londres.

BROMLEY, GEOFFREY W., PH.D., LITT.D.

Profesor de historia eclesiástica y teología histórica, Seminario Teológico Fuller.

BROOMALL, WICK, A.M., TH.M.

Pastor, Iglesia Presbiteriana Westminster, Augusta, Georgia, EE.UU.

BRUCE, FREDERICK FVIE, A.M., D.D.

Profesor Rylands de crítica bíblica y exégesis de la Universidad de Manchester, Inglaterra.

BUSWELL, J. OLIVER, JR., B.D., PH.D.

Decano de la facultad de graduados, Colegio y Seminario Covenant, EE.UU.

CAMERON, WILLIAM JOHN, B.D., A.M.

Profesor de la lengua, literatura y teología del Nuevo Testamento, Colegio de la Iglesia Libre de Escocia, Edimburgo.

CARLSON, E. LESLIE, TH.D.

Profesor de introducción bíblica, Antiguo Testamento y lenguas semíticas, Seminario Teológico Bautista Southwestern, EE.UU.

CARNELL, EDWARD JOHN, S.T.M., TH.D., PH.D.

Profesor de apologética, Seminario Teológico Fuller.

CARTLEDGE, SAMUEL A., B.D., PH.D.

Profesor de Nuevo Testamento, director del departamento de graduados, Seminario Teológico Columbia, EE.UU.

CLARK, GORDON H., PH.D.

Profesor de filosofía y director del departamento, Universidad de Butler, EE.UU.

CLARK, ROBERT EDWARD DAVID, PH.D.

Catedrático en química, Colegio Técnico y Escuela de Arte, Cambridge, Inglaterra.

CLEVELAND, HOWARD Z., TH.D.

Presidente del departamento de lenguas, Escuela de Especialización Cristiana, Oak Hills, EE.UU.

COATES, RICHARD JOHN, A.M.

Vicario de la Iglesia de Cristo, Weston-Super-Mare, Somerset, Inglaterra, y conferencista en el Tyndale Hall, Bristol, Inglaterra.

COLLINS, GEORGE NORMAN MACLEOD, B.D.

Pastor, Iglesia Libre de San Columba, Edimburgo, Inglaterra.

COLQUHOUN, FRANK, A.M., L.Th.

Vicario de Wallington, Surrey, Inglaterra.

CONNEL, J. CLEMENT, A.M.

Director de estudios y catedrático en teología bíblica, Colegio Bíblico de Londres, Inglaterra.

CORLET, LEWIS T., A.B.

Presidente del Seminario Teológico Nazareno.

CRASTON, RICHARD COLIN, A.B., B.D.

Vicario de la Iglesia de San Pablo, Deansgate, Bolton, Inglaterra.

CRUM, TERRELLE B., A.M., LL.D.

Decano del Colegio Bíblico de Providence, Barrington.

DANKER, FREDERICK W., A.B., B.D.

Profesor asistente del departamento de teología exegética, Seminario Teológico Concordia, EE.UU.

DAVIS, DONALD GORDON, B.D., PH.D.,

Profesor de historia eclesiástica, Seminario Teológico Talbot, EE.UU.

DUFF-FORBES, LAWRENCE, WC., F.I.I.A., A.A.I.I., D.D., LITT.D., F.F.L.S.

Presidente, Testimonio Evangélico Judío.

EARLE, RALPH, TH.D.

Profesor de Nuevo Testamento, Seminario Teológico Nazareno.

EDMAN, V. RAYMOND, PH.D.

Presidente, Colegio Wheaton, EE.UU.

ELLIS, E. EARLE, B.S., B.D., PH.D.

Profesor asociado de interpretación del Nuevo Testamento, Seminario Teológico Bautista del Sur, EE.UU.

ELLISON, HENRY LEOPOLD, A.B., B.D.

Supervisor de Antiguo Testamento, Universidad de Cambridge, Cambridge, Inglaterra.

FARRER, MICHAEL ROBERT WEDLAKE, A.M.

Tutor, Colegio Teológico Clifton, Bristol, Inglaterra.

FEINBERG, CHARLES L., TH.D., PH.D.

Profesor de semítica y Antiguo Testamento, y director del Seminario Teológico Talbot.

FISHER, FRED LOUIS, TH.D.

Profesor de Nuevo Testamento, Seminario Teológico Bautista Golden Gate, EE.UU.

FREE, JOSEPH PAUL, PH.D.

Director de estudios arqueológicos y profesor de arqueología, Colegio Wheaton.

FULLER, DANIEL PAYTON, B.S., TH.D.

Profesor asociado de Biblia en inglés, Seminario Teológico Fuller.

GAY, GEORGE ARTHUR, TH.M.

Vice-presidente del Seminario Bíblico de América Latina, San José, Costa Rica.

GERSTNER, JOHN H., TH.M., PH.D., D.D.

Profesor de historia y gobierno de la iglesia, Seminario Teológico Pittsburgh-Xenia, EE.UU.

GODDARD, BURTON L., S.M., S.T.M., TH.D.

Decano, Escuela de Divinidad Gordon.

GRANDBERG, LARS I., B.S., PH.D.

Decano de estudiantes y profesor asociado de psicología y consejería pastoral, Seminario Teológico Fuller.

GRIFFLE, ROBERT F., A.B., B.D.

Profesor de lengua y exégesis del Antiguo Testamento, Seminario Teológico Presbiteriano Austin, EE.UU.

GRIDER, J. KENNETH, TH.B., B.D., PH.D.

Profesor asociado de teología, Seminario Teológico Nazareno.

GROUNDS, VERNON C., A.B., B.D.

Presidente y profesor, Seminario Teológico Bautista Conservador.

GUTHRIE, DONALD, TH.M.

Tutor de lengua y literatura del Nuevo Testamento, Colegio Bíblico, Londres, Inglaterra.

GWINN, RALPH, B.D. PH.D.

Profesor asociado de religión, Colegio Knoxville, EE.UU.

HARRIS, R. LAIRD, B.S., TH.M., PH.D.

Profesor de Antiguo Testamento, Colegio y Seminario Covenant, EE.UU.

HARRISON, EVERETT F., TH.D., PH.D.

Profesor de Nuevo Testamento, Seminario Teológico Fuller.

HENRY, CARL F.H., TH.D., PH.D.

Editor, Christianity Today.

HIGGINSON, RICHARD EDWIN, L.Th., B.D., A.M.

Vicario de Redland y conferencista en el Tyndale Hall, Bristol, Inglaterra.

HODGMAN, CHARLES A., JR., B.S., TH.M.

Candidato para el Ph.D., Seminario Teológico Hartford.

HUBBARD, DAVID A., B.D., PH.D.

Presidente de la división de estudios bíblicos y filosofía, Colegio Westmont, EE.UU.

HUGHES, PHILLIP EDGCUMBE, B.D., A.M., D.LITT.
Catedrático, Iglesia Mortlake Parish, Londres, Inglaterra.

JEWETT, PAUL K., TH.M., PH.D.
Profesor asociado de teología sistemática, Seminario Teológico Fuller.

JOHNSON, S. LEWIS, A.B., TH.D.
Profesor de literatura y exégesis del Nuevo Testamento, Seminario Teológico Dallas, EE.UU.

JOHNSTON, O. RAYMOND, A.M., DIP.ED., DIP.TH.
Licenciado en lenguas modernas en la Escuela Rey Eduardo VII, Sheffield, Inglaterra.

KANTZER, KENNETH S., S.T.M., PH.D.
Director de la división de educación bíblica, Colegio Wheaton.

KELLY, WILLIAM, A.B.
Vicario de Flimby, Maryport, Cumberland, Inglaterra.

KENT, HOMER A., JR., TH.D.
Profesor de Nuevo Testamento y griego, Seminario Teológico Grace, EE.UU.

KERR, DAVID W., A.B., TH.M.
Profesor de Antiguo Testamento, Escuela de Divinidad Gordon.

KERR, WILLIAM NIGEL, TH.D., PH.D.
Profesor de historia eclesiástica, Escuela de Divinidad Gordon.

KEVAN, ERNEST F., TH.M.
Rector, Colegio Bíblico Londres, Inglaterra.

KNOX, DAVID BROUGHTON, TH.M., PH.D.
Rector, Colegio Moore, Newtown, New South Wales, Australia.

KROMMINGA, CARL GERHARD, A.B., TH.B.
Profesor asociado de teología práctica, Seminario Teológico Calvin, EE.UU.

KUHN, HAROLD B., S.T.M., PH.D.,
Profesor de filosofía de la religión, Seminario Teológico Asbury, EE.UU.

LADD, GEORGE ELTON, TH.B., B.D., PH.D.,
Profesor de teología bíblica, Seminario Teológico Fuller.

LAMORTE, ANDRÉ, TH.D., LL.D.
Aix-en-Provence, Francia.

LA SOR, WILLIAM SANFORD, TH.D., PH.D.
Profesor de Antiguo Testamento, Seminario Teológico Fuller.

LAURIN, ROBERT B., TH.M., PH.D.
Profesor asociado de Antiguo Testamento, Seminario Teológico Bautista de California, EE.UU.

LEWIS, JACK PEARL, S.T.B., PH.D.
Profesor de Antiguo y Nuevo Testamento, Colegio Harding, Escuela de Biblia y Religión.

LINDQUIST, STANLEY E., PH.D.
Profesor de psicología, Colegio Fresno State, EE.UU.

LINDSELL, HAROLD, B.S., PH.D.
Decano de la facultad y profesor de misiones, Seminario Teológico Fuller.

MARCHANT, GEORGE JOHN CHARLES, A.M., LIC.THEOL.
Vicario de San Nicolás, Durham, Inglaterra.

MASSELINK, WILLIAM, TH.D., PH.D.
Profesor jubilado de doctrina reformada, Instituto Bíblico Reformado, EE.UU.

M'CALLIN, ALBERT VICTOR, A.B., B.D.,
Vicerrector, Colegio de Divinidad de Londres, Inglaterra.

MCPHEETERS, JULIAN C., A.B.,
Presidente, Seminario Teológico Asbury.

MICHELSSEN, A. BERKELEY, B.D., PH.D.
Profesor asociado de interpretación del Nuevo Testamento, Escuela para Graduados Colegio Wheaton.

MORRIS, LEON, B.Sc., TH.M., PH.D.
Vicerrector, Colegio Ridley, Melbourne, Australia.

MOTYER, JOHN ALEXANDER, B.D., A.M.
Vicerrector del Colegio Teológico Clifton, Stoke Hill, Bristol, Inglaterra.

MOUNCE, ROBERT H., TH.M., PH.D.
Profesor asistente de literatura bíblica, Colegio y Seminario Bethel.

MUELLER, J. THEODORE, TH.D., PH.D.
Profesor de teología doctrinal exegética, Seminario Teológico Concordia.

MURRAY, JOHN, A.M., TH.M.
Profesor de teología sistemática, Seminario Teológico Westminster, EE.UU.

NICOLE, ROGER, TH.D., PH.D.

Profesor de teología, Escuela de Divinidad Gordon.

PACKER, JAMES I., PH.D.

Tutor decano, Tyndale Hall, Bristol, Inglaterra.

PARKER, THOMAS HENRY LOUIS, B.D., A.M.

Rector de Great and Little Ponton, Lincolnshire, Inglaterra.

PAYNE, J. BARTON, A.M., TH.D.

Profesor asociado de Antiguo Testamento, Colegio Wheaton de Graduados en Teología.

PFEIFFER, CHARLE F., B.D., PH.D.

Profesor asociado de Antiguo Testamento, Escuela de Divinidad Gordon.

PROCTOR, WILLIAM CECIL GIBBON, B.D., A.M.

Rector, Harold's Cross Parish, y catedrático en la Escuela de Divinidad, Colegio Trinity, Dublin, Irlanda.

PURKISER, WESTLAKE T., D.D., PH.D.

Profesor de teología bíblica y de Biblia en inglés, Seminario Teológico Nazareno.

RAMM, BERNARD, B.D., PH.D.

Profesor de teología y apologética, Seminario Bautista de California.

REES, PAUL S., A.B., D.D., LITT.D., L.H.D.

Vicepresidente en general, World Vision, Inc., EE.UU.

REHWINKEL, ALFRED MARTIN, B.D., A.M.

Profesor de teología, Seminario Teológico Concordia.

REID, WILLIAM STANFORD, TH.M., PH.D.

Profesor asociado de historia, Universidad McGill, Montreal, Canadá.

RENWICK, ALEXANDER MACDONALD, D.D., D.LITT.

Profesor de historia eclesiástica, Colegio de la Iglesia Libre de Escocia, Edimburgo, Escocia.

ROBINSON, WILLIAM CHILDS, A.M., TH.D.

Profesor de historia eclesiástica y política, Seminario Teológico Columbia.

ROBINSON, DONALD W.B., A.M.

Vicerrector, Colegio Teológico Moore, Newtown, New South Wales, Australia.

RODDY, SHERMAN, B.D., PH.D.

Pastor asistente, Primera Iglesia Presbiteriana, Aurora, Colorado, EE.UU.

ROSS, ALEXANDER, A.M., D.D.

Profesor emérito, exégesis del Nuevo Testamento, Colegio Iglesia Libre, Edimburgo, Escocia.

ROSS, ROBERT WINSTON, A.M.

Editor para la investigación bíblica y educacional, Scripture Press Foundation.

RULE, ANDREW KERR, B.D., PH.D.

Profesor de apologética, Seminario Teológico Presbiteriano de Louisville, EE.UU.

RYRIE, CHARLES C., TH.D., PH.D.

Presidente, Colegio de Biblia Filadelfia.

SCHMIDT, MARTIN ANTON, TH.D.

Profesor asociado de teología histórica, Seminario Teológico San Francisco.

SCHULTZ, ARNOLD C., A.M., TH.D.

Profesor de Antiguo Testamento, Seminario Teológico Bautista del Norte, EE.UU.

SINGER, C. GREGG, PH.D.

Presidente, departamento de historia, Colegio Catawba.

SIVERSTEN, EDDIE, A.M., TH.D.

Registrador, Seminario Teológico Bautista de California, EE.UU.

SKILTON, JOHN H., TH.B., A.M.

Decano asociado, profesor asociado, Seminario Teológico de Westminster.

SMITH, MORTON H., A.B., B.D.

Profesor de Biblia, Colegio Belhaven.

SMITH, WILBUR M., D.D.

Profesor de Biblia en inglés, Seminario Teológico Fuller.

STANTON, GERALD BARRY, B.Sc., TH.D.

Profesor de teología sistemática, Seminario Teológico Talbot, y presidente del departamento de doctrina, Colegio Biola.

STEPHENS-HODGE, LIONEL E.H., A.M.

Tutor y capellán, Colegio de Divinidad de Londres, Londres, Inglaterra, y del St. John Hall, Northwood, Middlesex, Inglaterra.

TENNEY, MERRIL C., TH.B., PH.D.

Decano de la Escuela de Graduados, Colegio Wheaton.

THOMSON, J.G.S.S., B.D., Ph.D.

Profesor de hebreo y Antiguo Testamento, Seminario Teológico Columbia.

TONGUE, DENIS HAROLD, A.M.

Catedrático en Nuevo Testamento, Tyndale Hall, Bristol, y Vicario de Locking, Somerset, Inglaterra.

UNGER, MERRIL F., Ph.D., Th.D.

Presidente del departamento de Antiguo Testamento, Seminario Teológico Dallas.

UNMACK, ROBERT V., B.D., Th.D.

Profesor de Nuevo Testamento, Seminario Bautista Central, EE.UU.

VAN HORN, LEONARD T., A.M., M.B.E.

Pastor, Primera Iglesia Presbiteriana, Post Gibson, Mississippi, EE.UU.

VAN TIL, CORNELIUS, Th.M., Ph.D.

Profesor de apologética, Seminario Teológico Westminster.

WAETJEN, HERMAN CHARLES, B.D., Th.D.

Profesor asistente, Universidad de California del Sur, EE.UU.

WALKER, GEORGE STUART MURDOCH, B.D., Ph.D.

Catedrático en historia eclesiástica, Universidad de Leeds, York, Inglaterra.

WALLACE, DAVID H., Th.M., Ph.D.

Profesor asociado de teología bíblica, Seminario Teológico Bautista de California.

WALLACE, RONALD STEWART, B.Sc., Ph.D.

Pastor, Iglesia Lothian Road (Iglesia de Escocia), Edimburgo, Escocia.

WALLS, ANDREW FINLAY, B. Litt., A.M.

Catedrático en teología, Colegio Fourah Bay, Universidad de Durham, Sierra Leona, África.

WALTERS, DICK H., A.B., Th.B.

Presidente, Instituto Bíblico Reformado.

WALVOORD, JOHN F., A.M., Th.D.

Presidente, profesor de teología sistemática, Seminario Teológico Dallas.

WARD, WAYNE E., A.B., Th.D.

Profesor asociado de teología, Seminario Teológico Bautista del Sur.

WESSEL, WALTER W., Ph.D.

Profesor de Biblia, Seminario Bautista de Norteamérica.

WHEATON, DAVID H., B.D., A.M.

Tutor del Colegio Teológico Oak Hill, y cura de la Iglesia de Cristo, Cockfosters, Londres, Inglaterra.

WILSON, CARL W., A.B., Th.M.

Pastor, Iglesia Presbiteriana, U.S., Piney Flats, Tennessee, EE.UU.

WOOD, ARTHUR SKEVINGTON, A.B., Ph.D., F.R.Hist.S.

Pastor de la Iglesia Metodista de Southlands, York, Inglaterra.

WOOLLEY, PAUL, A.B., Th.M.

Profesor de historia eclesiástica, Seminario Teológico Westminster.

WOUDSTRA, MARTEN H., Th.M.

Profesor asociado de Antiguo Testamento, Seminario Teológico Calvino, EE.UU.

WRIGHT, JOHN STAFFORD, A.M.

Rector, Tyndale Hall, Bristol, Inglaterra.

WYNGAARDEN, MARTIN J., B.D., Ph.D.

Profesor de interpretación del Antiguo Testamento, Seminario Teológico Calvino.

YOUNG, EDWARD J., Th.M., Ph.D.

Profesor de Antiguo Testamento, Seminario Teológico Westminster.

YOUNG, G. DOUGLAS, B.Sc., S.T.M., Ph.D.

Decano, Seminario Trinity de la Iglesia Libre de América, EE.UU.

YOUNG, WARREN C., B.D., Ph.D.

Profesor de filosofía cristiana, Seminario Teológico Bautista del Norte, EE.UU.

ABREVIATURAS

- AC — *Adam Clarke's Commentary*
 Alf — *Alford's Greek Testament*
 Arndt — *Arndt-Gingrich, Greek-English Lexicon*
 A-S — *Abbott-Smith, Manual Greek Lexicon of the NT*
 ASV — *American Standard Version*
 AThR — *Anglican Theological Review*
 AV — *Authorized Version*
 BA — *Biblical Archaeologist*
 BH — *Biblia Herder*
 BJ — *Biblia de Jerusalén*
 BCP — *Book of Common Prayer*
 Beng — *Bengel's Gnomon*
 BDB — *Brown, Driver and Briggs, Hebrew-English Lexicon of the OT*
 BJRL — *Bulletin of the John Rylands Library*
 Blunt — *Blunt's Dictionary of Doctrinal and Historical Theology*
 BS — *Bibliotheca Sacra*
 BTh — *Biblical Theology*
 CB — *Companion to the Bible, J. J. Von Allmen, ed.*
 CBQ — *Catholic Biblical Quarterly*
 CDE — *Century Dictionary and Encyclopaedia*
 CE — *Catholic Encyclopaedia*
 CGT — *Cambridge Greek Testament*
 CJT — *Canadian Journal of Theology*
 CN — *Coniectanea Neotestamentica (Lund)*
 ColEncy — *Columbia Encyclopaedia*
 Corp Herm — *Corpus Hermeticum*
 Crem — *Cremér's Biblico-Theological Lexicon of NT Greek*
 DCA — *Dictionary of Christian Antiquities*
 DCB — *Dictionary of Christian Biography*
 DDB — *Davis Dictionary of the Bible*
 DeissBS — *Deissmann, Bible Studies*
 DeissLAE — *Deissmann, Light from the Ancient East*
 EB — *Encyclopaedia Biblica*
 EncyBrit — *Encyclopaedia Britannica*
 EF — *Enciclopedia Filosofica*
 EKL — *Evangelisches Kirchenlexikon*
 EncSocSci — *Encyclopaedia of the Social Sciences*
 EQ — *Evangelical Quarterly*
 ER — *An Encyclopaedia of Religion, Vergilius Ferm, ed.*
 ERV — *English Revised Version (1881)*
 Eth — *Evangelische Theologie*
 EVV — *English Versions*
 Exp — *The Expositor*
 ExpB — *The Expositor's Bible*
 ExpGT — *The Expositors Greek Testament*
 ExpT — *The Expository Times*
 GR — *Gordon Review*
 HBD — *Harper's Bible Dictionary*
 HBE — *Harper's Bible Encyclopaedia*
 HDAC — *Hastings' Dictionary of the Apostolic Church*
 HDB — *Hastings' Dictionary of the Bible*
 HDCC — *Hastings' Dictionary of Christ and the Gospels*
 HE — *Historia Ecclesiastica (Eusebius)*
 HERE — *Hastings' Encyclopaedia of Religion and Ethics*
 HJ — *Hibbert Journal*
 HR — *Hatch and Redpath, Concordance to the Septuagint*
 HTR — *Harvard Theological Review*
 HZNT — *Handbuch zum Neuen Testament (Lietzmann)*
 IB — *Interpreter's Bible*
 ICC — *International Critical Commentary*
 Interp — *Interpretation*
 ISBE — *International Standard Bible Encyclopaedia*
 JBL — *Journal of Biblical Literature*
 JBR — *Journal of Bible and Religion*
 JewEncy — *Jewish Encyclopaedia*
 Jos — *Josephus*
 JQR — *Jewish Quarterly Review*
 JTS — *Journal of Theological Studies*
 JTVI — *Journal of the Transactions of the Victoria Institute*
 KB — *Koehler-Baumgartner, Lexicon in Veteris Testamenti Libros*
 KD — *Keil and Delitzsch, Commentary on the OT*
 KeDo — *Kerygma und Dogma (Goettingen)*
 LC — *Lutheran Cyclopaedia*
 LSJ — *Liddell, Scott, Jones, Greek-English Lexicon*
 LXX — *Septuagint*
 MG — *Moulton and Geden, Concordance to the Greek Testament*

- MM — Moulton and Milligan, *The Vocabulary of the Greek Testament*
 MNT — Moffatt's *New Testament Commentary*
 MSt — McClintock and Strong, *Cyclopaedia of Biblical, Theological and Ecclesiastical Literature*
 NC — Biblia Nácar-Colunga
 NBC — *New Bible Commentary*, F. Davidson, ed.
 Nestle — Nestle's *Novum Testamentum Graece*
 NovTest — *Novum Testamentum*
 NSBD — *New Standard Bible Dictionary* (Funk-Wagnalls)
 NTS — *New Testament Studies*
 ODCC — *The Oxford Dictionary of the Christian Church*
 OS — *Oriental Studies* (London)
 OTS — *Oudtestamentische Studiën*
 PG — *Patrologia Graeca* (Migne)
 PTR — *Princeton Theological Review*
 RB — *Revue Biblique*
 RGG — *Die Religion in Geschichte und Gegenwart*
 RSV — Revised Standard Version
 RTWB — *Richardson's Theological Word Book*
 RV — Revised Version
 RV09 — Reina-Valera, Revisión 1909
 RV60 — Reina-Valera, Revisión 1960
 SBD — *Standard Bible Dictionary*
 SBK — *Kommentar zum Neuen Testament aus Talmud und Midrasch* (Strack and Billerbeck)
 SHERK — *The New Schaff-Herzog Encyclopaedia of Religious Knowledge*
 SJT — *Scottish Journal of Theology*
 SmBD — *Smith Bible Dictionary*
 ST — *Studia Theologica*
 TCERK — *The Twentieth Century Encyclopaedia of Religious Knowledge*
 ThLZ — *Theologische Literaturzeitung*
 ThR — *Theologische Rundschau*
 ThT — *Theology Today*
 TA — *Biblia Torres de Amat*
 TQ — *Theologische Quartalschrift* (Tuebingen)
 Trench — *Trench's Synonyms of the New Testament*
 TS — *Theologische Studien*
 TWNT — *Theologisches Woerterbuch zum Neuen Testament* (Kittel)
 UJE — *Universal Jewish Encyclopaedia*
 USR — *Union Seminary Review*
 Vincent — *Word Studies in the NT*, by Marvin R. Vincent
 VT — *Vetus Testamentum*
 VM — *Biblia Versión Moderna*
 WC — *Westminster Commentaries*
 WDB — *Westminster Dictionary of the Bible* (Davis—Gehman)
 Wett — *Wettstein's Novum Testamentum Graecum*
 WH — *Westcott and Hort, Text of the Greek NT*
 WTJ — *Westminster Theological Journal*
 ZAW — *Zeitschrift fuer die alttestamentliche Wissenschaft*
 ZKG — *Zeitschrift fuer Kirchengeschichte*
 ZNW — *Zeitschrift fuer die neutestamentliche Wissenschaft*
 ZThK — *Zeitschrift fuer Theologie und Kirche*

TABLA DE TRANSLITERACIONES

EL ABECEDARIO HEBREO

Nombre	Letra	Transcripción	Fonema
ʾāleṗ	א	ʾ	(gutural)
bēt	ב	b	b labial
	בּ	<u>b</u>	v dentilabial
gîmel	ג	g	g como en <i>guerra</i>
	גּ	<u>g</u>	g como en <i>guerra</i>
dālet	ד	d	d
	דּ	<u>d</u>	d
hē	ה	h	jota muy suave
wāw	ו	w	v dentilabial
zayîn	ז	z	como la z portuguesa
ḥēt	ח	ḥ	jota
tēt	ט	t	t
yōḏ	י	y	i
kaṗ	כ	k	k
	כּ	<u>k</u>	k
lāmed	ל	l	l
mēm	מ	m	m
nûn	נ	n	n
sāmek	ס	s	s
ʿayin	ע	ʿ	(gutural)
pēh	פ	p	p
	פּ	<u>p</u>	p
ṣāḏēh	צ	ṣ	ts
qōṗ	ק	q	q
rēš	ר	r	r
śîn	ש	ś	s
šîn	שׁ	š	sh
tāw	ת	t	t
	תּ	<u>t</u>	z castellana

LAS VOCALES HEBREAS

Letra	Transcripción
מַ	<i>ma</i>
מָ	<i>mā o mo</i>
מִ	<i>mi</i>
מֵ	<i>mē</i>
מֶ	<i>me</i>
מֹ	<i>mō</i>
מֻ	<i>mu</i>
מֵי	<i>mā</i>
מִי	<i>mī</i>
מֵי	<i>mē</i>
מֵי	<i>mê</i>
מֹי	<i>mô</i>
מֹי	<i>mû</i>
מָה	<i>māh</i>
מֵה	<i>mēh</i>
מֶה	<i>meh</i>
מֹה	<i>mōh</i>
מַ	<i>mə</i>
מָ	<i>mǎ</i>
מִ	<i>mě</i>
מֵ	<i>mǒ</i>

EL ABECEDARIO GRIEGO

Nombre	Letra	Transcripción	Fonema
Alfa	A α	<i>a</i>	a
Beta	B β	<i>b</i>	b
Gamma	Γ γ	<i>g</i>	g como en <i>gato</i>
Delta	Δ δ	<i>d</i>	d
Epsilón	E ε	<i>e</i>	e
Dseta	Z ζ	<i>ds</i>	como la z portuguesa
Eta	H η	<i>ē</i>	e
Zeta	Θ θ	<i>z</i>	z castellana
Iota	I ι	<i>i</i>	i
Kappa	K κ	<i>k</i>	k
Lamda	Λ λ	<i>l</i>	l
Mu	M μ	<i>m</i>	m
Nu	N ν	<i>n</i>	n
Xi	Ξ ξ	<i>x</i>	ks
Omicrón	O ο	<i>o</i>	o
Pi	Π π	<i>p</i>	p
Rho	P ρ	<i>r</i>	r
Sigma	Σ σ ς	<i>s</i>	s
Tau	T τ	<i>t</i>	t
Upsilon	Υ υ	<i>u</i>	u
Fi	Φ φ	<i>f</i>	f
Chi	X χ	<i>ch</i>	j
Psi	Ψ ψ	<i>ps</i>	ps
Omega	Ω ω	<i>ō</i>	o

COMBINACIONES ESPECIALES

Gamma-gamma	γγ	ngg	ng como en <i>anguila</i>
Gamma-kappa	γκ	nk	nk como en <i>ancla</i>
Gamma-xi	γξ	nx	nx
Gamma-chi	γχ	nch	nj como en <i>canje</i>
Espíritu fuerte	´	h	jota muy suave

A

ABADÓN. Este es el nombre que se le da a un ángel de Satanás en Ap. 9:11, y que aparece allí como rey de una horda de monstruos infernales como langostas que son enviados para vejar a la humanidad rebelde. La traducción griega de esta palabra es *ho apolluōn*, «el Destructor». La palabra *abaddōn* aparece varias veces en el AT como un epíteto de Seol y Hades, y literalmente significa «destrucción» (de la raíz *āḇāḏ*, que significa «perderse, perecer»). Ocurre, por ejemplo, en Sal. 88:12, «¿Se habla en la tumba de tu amor, de tu lealtad en el lugar de perdición (así B) o destrucción [*abaddōn*]?» (En forma similar Pr. 15:11; 27:20; Job 26:6; 28:22; 31:12).

G.L. ARCHER, JR.

ABBA. La palabra aparece tres veces en el NT. Marcos la usa en su relato de la oración de Jesús en Getsemaní (Mr. 14:36). Pablo la emplea dos veces para referirse al clamor del Espíritu en el corazón del cristiano (Ro. 8:15; Gá. 4:6). En cada caso la palabra se hace acompañar de su equivalente griego, *ho patr̄r*.

Abba viene del arameo *abba*. Dalman (*Words of Jesus*, T & T Clark, Edimburgo, 1909, p. 192) piensa que significa «mi padre». La palabra no aparece en la LXX. Quizá Jesús sólo dijo «Abba» (*HDCG*, I, p.2), pero Sanday y Headlam creen que se usaron ambos términos, el arameo y el griego (*ICC, Romans*, p. 203). El uso que Pablo le da a la palabra sugiere que ella podría haber llegado a ser una fórmula casi litúrgica.

Véase también, *Padre, Paternidad de Dios*.

RALPH EARLE

ABECEDARIOS. Los abecedarios fueron una secta extrema del tiempo de la Reforma. Ellos pensaban que lo único que se necesitaba era la enseñanza del Espíritu Santo. Como resultado rechazaron toda enseñanza humana y hasta rehusaron aprender a leer y escribir. En consecuencia, se los llamó con el A B C D que rechazaron.

SHERMAN RODDY

ABISMO. La RV60 usa la palabra «abismo» para traducir la palabra griega *abussos* todas las veces que ésta aparece en el NT (nueve veces). Los pasajes son Lc. 8:31; Ro. 10:7; Ap. 9:1, 2, 11; 11:7; 17:8; 20:1, 3.

Plummer nos muestra que *abussos* en el griego clásico siempre es un adjetivo que significa: sin fondo, insondable (A. Plummer, *A Critical and Exegetical Commentary of the Gospel of St. Luke*, p. 231). Las treinta y cinco veces que aparece la palabra en la LXX nos revela que allí a veces se refiere a la profundidad del mar o la tierra, mientras que otras veces describe la morada de los muertos (Ez. 31:15).

El NT usa la palabra para describir el lugar donde moran los demonios (Lc. 8:31) como también el lugar de tormento (Ap. 9:1). Godet nos enseña que Pablo la usa en Ro. 10:7 para describir la habitación de los muertos (F. Godet, *Commentary on Romans*, vol. II, pp. 201-202).

HOWARD Z. CLEVELAND

ABLUCIÓN. Como un acto ceremonial de limpieza (heb. *kibbēs*; gr. *louein*, etc.) es un rasgo religioso bien común. Tanto la ley bíblica como la ley rabínica reconocen tres tipos de ablución. El primero es el lavamiento de las manos. Este medio de limpieza no es prescrito explícitamente en la Biblia, sino que se infiere de Lv. 15:11. En el NT su significado llegó a ser considerablemente social (Mr. 7:3; Mt. 15:2). Los pies eran lavados en la misma forma (Gn. 18:4; Jn. 13:5). El segundo tipo de ablución era el lavamiento de manos y pies para ejecutar así las funciones sacerdotales (Ex. 30:19; 40:31). En el Tabernáculo y en el Templo se suministraba un lavatorio para este propósito. El tercero era la inmersión de todo el cuerpo que simbolizaba la limpieza total del individuo a fin de ser admitido o readmitido a la comunidad santa o para ejecutar alguna función especial dentro de ella, por ejemplo, el sumo sacerdote en el día de la expiación (Lv. 16:24), Aarón y sus hijos antes de su consagración (Lv. 8:6). Leprosos y todos aquellos que

estuvieron en contacto con personas o cosas inmundas fueron bañados también (Lv. 14:8; 15:5-10, 19-27; Nm. 19:19). Lo mismo acontecía con los prosélitos del mundo gentil, lo cual puede ser un prototipo del bautismo cristiano. Vasijas, casas y vestidos también estaban sujetos al ritual de purificación (Mr. 7:4; Lv. 14:52; 15:6-8; Ex. 19:14).

Véase también *Limpio, Inmundo*.

L.E.H. STEPHENS-HODGE

ABNEGACIÓN. La negación de sí mismo, el abstenerse de gratificar los deseos que uno tiene, es un imperativo que recae en el seguidor de Cristo. El Salvador mismo sentó el ejemplo de la abnegación en su *kenōsis* (Fil. 2:7; Heb. 5:8; 1 P. 2:21-24). Enseñó a sus discípulos a «negarse a sí mismos totalmente» (*aparneomai*) y a tomar su cruz diariamente (Mt. 16:24-26). El creyente es identificado con Cristo en su muerte (Ro. 6:6-10; Gá. 2:20). La muerte de Cristo en la cruz es eficiente y suficiente para la salvación del pecador; y la cruz es también la fuente de su santificación (Ro. 6:11-13; Gá. 6:14). Por lo tanto, «los que están en Cristo han crucificado la carne con sus pasiones y concupiscencias» (Gá. 5:24). La aplicación práctica de la identificación en la muerte de Cristo está en la mortificación de nuestros miembros (Col. 3:5) por el poder del Espíritu Santo que nos capacita (Ro. 8:13). Nuestro Señor acentuó esta enseñanza gráficamente por medio de declarar que «mejor te es entrar en la vida cojo o manco... con un solo ojo... que... ser echado en el infierno» (Mt. 18:8-9).

El apóstol Pablo acentuó la negación de uno mismo, al declarar que debemos «renunciar [*arneomai*] a la impiedad y a los deseos mundanos (Tit. 2:12). Por medio de rechazar semejante conducta, el creyente puede estar preparado para la segunda venida de Cristo (2:13).

Pero se hace énfasis no sólo en la necesidad, sino que también en las recompensas que trae la negación de sí mismo. Aquel que lo deja todo por Cristo recibe «cien veces más ahora en este tiempo... con persecuciones; y en el siglo venidero la vida eterna» (Mr. 10:28-31). Pablo sufrió la «pérdida de todas las cosas»; y tuvo la privación de posición, fama, nombre y posesiones materiales como nada en contraste con la

justicia imputada de Cristo que él recibió por fe (Fil. 3:7-11). Por tanto, pudo testificar que toda su gloria estaba en la cruz del Señor Jesucristo (Gá. 6:14).

El Salvador enseñó explícitamente que el que ama su propia vida la perderá (Mt. 10:39; Mr. 8:35; Jn. 12:25); y que si «el grano de trigo no cae en la tierra y muere, queda solo; pero si muere, lleva mucho fruto» (Jn. 12:24). El propósito que Dios tiene en que el cristiano se niegue a sí mismo es que se conforme a la persona de su Señor, y que su efectividad como siervo crezca. El podrá correr la carrera de la vida cristiana con paciencia quitándose de encima «el peso» de más (Heb. 12:1-2).

BIBLIOGRAFÍA

HDAC, II, pp. 467-468; ISBE, III, pp. 1439-1440; SHERK, X, p. 344.

V.R. EDMAN

ABOGADO. La palabra española «abogado» sólo aparece una vez (1 Jn. 2:1) en las versiones RV60 y VM. Es la traducción de la palabra griega *paraklētos*, la cual aparece cuatro veces más en el NT (Jn. 14:16, 26; 15:26; 16:7).

Etimológicamente hablando, la palabra quiere decir «aquel que es llamado al lado de otro», especialmente en un tribunal de justicia. En el NT ha perdido su sentido pasivo, significando simplemente «ayudador» (véanse las notas marginales de la VM y TA en Jn. 14:16) o «intercesor». De este modo, Jesucristo es llamado en 1 Jn. 2:1 el abogado, puesto que él intercede por el cristiano que ha caído en pecado. La eficacia de la obra que Cristo realiza como abogado descansa en su sacrificio propiciatorio (1 Jn. 2:2).

En el Evangelio de Juan *paraklētos* es un título dado al Espíritu Santo. A pesar de que los traductores latinos tradujeron *advocatus* aún en estos textos, la RV60 lo traduce «Consolador» (así también la VM).

BIBLIOGRAFÍA

Arndt, J. Behm en TWNT; E. Hoskyns y F.N. Davey, *The Fourth Gospel*, pp. 465-470; B.F. Westcott, *Gospel According to St. John*, II, pp. 188-191.

WALTER W. WESSEL

ABOMINACIÓN. «Abominación» (aquello que se debe detestar) es la traducción normal que la Biblia da al heb. *to'ēḇa* y al gr. *bdelugma*, y

que a nivel secular se aplica a ciertos contactos con extranjeros y sus costumbres. Si se lleva a cabo por el impío, lo que en otras circunstancias es bueno, Dios lo considera abominable. Dios califica de abominables prácticas inmorales como: el uso de medidas adulteradas para peso y longitud, la diseminación de información falsa, la imparcialidad en el juicio y el traer sacrificios impropios. Las desviaciones sexuales y las prácticas paganas son abominación a Jehová.

Otras palabras del AT, *piḡḡl* y *šeqeš*, han sido traducidas «abominación», señalando a aquello que es ceremonialmente inaceptable para Dios. La palabra *šiqquš* se usó particularmente para referirse a los dioses de los pueblos vecinos a Israel. El hecho de que *bdelugma* es la traducción regular que la LXX usa para las palabras hebreas, confirma las versiones españolas cuando traducen como «abominación» todas estas palabras.

BIBLIOGRAFÍA

BDB; Arndt; W. Foerster en *TWNT*, I, pp. 598-600; S. Driver en *HDB*; G. Eager en *ISBE*.

BURTON L. GODDARD

ABOMINACIÓN DESOLADORA. En esta forma particular aparecen estas palabras en la RV60 en Mt. 24:15 y Mr. 13:14, pero en Lc. 21:20 encontramos una expresión interpretativa. No hay duda que la frase es tomada de Dn. 11:31 y 12:11, donde la RV60 traduce otra vez «abominación desoladora»; también es posible que Dn. 8:13 y 9:27 contribuyan al concepto. La mayor parte de los expositores creen que los textos de Daniel aluden a la profanación idolátrica del templo efectuada por Antíoco Epífanes. El 15 de diciembre de 168 a.C., se levantó un altar pagano en el lugar del gran altar de los holocaustos, y diez días después se ofrecieron allí sacrificios paganos. Los judíos alejandrinos interpretaban la profecía de Daniel en esta forma. 1 Mac. 1:54 lee: *ōkodomēsan bdēlugma erēmōseōs epī to zusiātērion*, esto es, «edificaron la abominación de la desolación sobre el altar».

El altar fue edificado a Zeus Olimpo, cuyo equivalente hebreo es *ba'al šamayim*. S.R. Driver ha destacado que el título *ba'al šamayim* se encuentra frecuentemente en inscripciones fenicias y arameas. Mediante un cambio en la pri-

mera palabra y un retruécano en la segunda, este título arameo de «Señor del cielo» fue reducido despreciativamente a *šiqquš šomēn*, lo que significa «abominación de horror» o «abominación profana». Moffatt lo traduce «horror espantoso», pero esto sólo parece representar un lado de su significado. El término *šiqquš* se refiere a aquello que es feo, molesto y odioso; *šomēn* apunta a aquello que deshonra y destruye lo que es bueno. Por tanto, la frase se refiere a aquello que profana totalmente una cosa o lugar santo. De este modo, puede referirse al ídolo erigido por Antíoco Epífanes, o a cualquier otro objeto, persona o evento detestable que profana lo que es santo.

Por supuesto que el sentido de los pasajes del NT no se agota con este cumplimiento histórico que se efectuara en el período intertestamentario, por lo que deben ser estudiados en su propia luz. La frase griega *bdēlugma tēs erēmōseōs* puede traducirse «una cosa detestable que trae desolación». El énfasis parece recaer más en la primera palabra que en la segunda, y llama la atención al carácter desagradable del asunto en cuestión. La palabra *bdēlugma* se refiere a aquello que causa náusea y repugnancia: véase el uso de la palabra en Lc. 16:15 y Ap. 17:4. En la LXX se usa con frecuencia como traducción de *šiqquš* en el sentido de un ídolo o dios falso, aunque no estaba limitada a esa palabra. Cualquier cosa que violentase los sentimientos religiosos del pueblo judío debía describirse de esa manera (Swete).

El intento que hagamos para entender a qué alude el Señor en el uso que hace de esta expresión pareciera estar en cierto modo envuelto en el punto de vista que tengamos de la naturaleza apocalíptica del pasaje. Si es simplemente vaticina y apocalíptica, entonces se tiene en mira posiblemente alguna imagen idólatra; pero si vamos a entender las palabras del Señor como si fueran proféticas en su estilo, exhibiendo aquella penetración espiritual que pertenece a la verdadera profecía, entonces no sería necesario buscar tal imagen, sino algo que atañe fundamentalmente a la conducta de la nación judía. En la narración preservada por Lucas encontramos ayuda que nos guía en la interpretación, el pasaje lee: «Cuando veáis a Jerusalén cercada por

Esperamos que hayas disfrutado de
esta pequeña muestra del libro *Diccionario de teología*.

Para conseguir el libro completo y conocer más
acerca de nosotros, visita nuestra página web:

www.poiema.co

O comunícate con nosotros al correo:

info@poiema.co



© 2026 Poiema Publicaciones

¡El evangelio para cada rincón de la vida!